

5. Ильичева, И. Л. Реализация антропоморфного кода культуры в ономастическом пространстве Брестского региона / И.Л. Ильичева // Слово. Текст. Контекст. – 2022. – № 4 (12). – С. 54–63.
6. Мезенко, А.М. Урбанонимия как язык культуры / А.М. Мезенко // Учёные записки ТНУ им. В.И. Вернадского. Сер. Филология. Социальные коммуникации. – 2011. – Т. 24 (63). – № 2. – С. 388–392.
7. Научные базы данных ЦНБ НАН Беларуси [Электронный ресурс]. – URL : <https://csl.bas-net.by/resursy/elektronnyye-resursy/> (дата обращения: 02.04.2026).
8. Прищепа, М. М. Особенности наименований внутригородских линейных объектов Витебска и Полоцка / М.М. Прищепа // Региональная ономастика: проблемы и перспективы исследования : сборник научных статей IV Международной научно-практической конференции, Витебск, 16–17 мая 2025 г. – Витебск : ВГУ имени П. М. Машерова, – 2025. – С. 261–266.
9. Рубанова, Е. В. Семиотика городского пространства: топонимы как маркеры идентичности / Е.В. Рубанова // Вестник Томского государственного университета. – 2017. – № 56. – С. 112–119.
10. Современная Беларусь: энциклопедический справочник. – Минск : Белорусская наука, 2006. – 677 с.
11. Шур, В. В. Годонимикон белорусского города: структура, динамика, культурные коды / В.В. Шур. – Минск : БГУ, 2020. – 188 с.

CORRELATION BETWEEN THE CITY CHRONOTYPE AND THE DISTRIBUTION OF CULTURAL CODES IN THE GODONYMICON OF BELARUSIAN CITIES

*Pryshchepa M. M.
Vitebsk, Republic of Belarus,
VSU named after P.M. Masherau*

***Summary.** Based on the godonymicon of 25 cities in Belarus, the article examines the relationship between the historical type of the city (chronotype) and the structure of cultural codes in street names. An interpretation is proposed through the lens of urban semiotics and urban planning policy; the methodological potential of the studied material has been identified.*

***Key words:** godonymicon; cultural codes; city chronotype; Belarus; urban semiotics.*

УДК 004:378.016:81'243

ИНТЕГРАЦИЯ ЦИФРОВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В УЧЕБНЫЕ ПРОГРАММЫ ПО ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ: НОВЫЕ ПОДХОДЫ К ДИСТАНЦИОННОМУ ОБУЧЕНИЮ

*Провоторова М. А., Баженова М. К., Исаев Ш. М.
Санкт-Петербург, Российская Федерация
Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого*

***Аннотация.** В статье рассматриваются условия, при которых цифровые технологии усиливают результативность обучения иностранным языкам в дистанционном формате. Цель исследования состоит в выявлении продуктивных подходов к встраиванию цифровых инструментов в учебные программы вуза. Методологическую основу составил аналитический обзор международных и российских публикаций 2020–2025 годов, а также официальных материалов WHO, UNESCO и OECD. Показано, что наибольший эффект даёт не сама платформа, а дидактически выстроенный курс, сочетающий синхронную и асинхронную работу, коммуникативные задания, цифровую поддержку самостоятельности и прозрачные процедуры оценивания. Сделан вывод о том, что интеграция цифровых технологий в языковое образование должна пониматься как проектирование курса, при котором ведущая роль сохраняется за преподавателем, а цифровая среда расширяет возможности учебного общения.*

***Ключевые слова:** цифровые технологии; иностранный язык; дистанционное обучение; смешанное обучение; высшая школа; цифровая грамотность.*

Введение. Цифровая трансформация языкового образования в начале 2020-х годов приобрела устойчивый характер; если на первом этапе она во многом была реакцией на внешние ограничения, то затем стала частью обычной практики вуза, меняя структуру курса, формат взаимодействия и способы контроля. Для дисциплины «Иностранный язык» этот процесс оказался особенно значимым, поскольку качество обучения зависит от регулярной речевой практики, обратной связи и степени включённости студента в общение. Материалы WHO, UNESCO и OECD показывают, что дистанционный формат может обеспечивать образовательную непре-

ривность, однако его результативность определяется тем, насколько цифровые инструменты встроены в педагогически осмысленную модель курса [1-3].

Современные обзоры и библиометрические исследования подтверждают, что цифровая среда сама по себе не гарантирует роста языковой подготовки; положительный эффект возникает в тех случаях, когда технология связана с конкретной учебной целью и подчинена логике формирования речевых навыков [4-7]. Российские публикации, посвящённые обучению иностранному языку в неязыковом вузе, развивают ту же мысль, подчёркивая, что цифровизация расширяет доступ к ресурсам и повышает гибкость учебного процесса, но при избыточной технологизации способна ослаблять коммуникативную направленность курса [8-12].

Цель статьи состоит в выявлении продуктивных подходов к интеграции цифровых технологий в учебные программы по иностранным языкам в условиях дистанционного обучения.

Материалы и методы. Методологическую основу исследования составил аналитический обзор публикаций 2020–2025 годов, посвящённых цифровым технологиям в обучении иностранным языкам, дистанционному и смешанному обучению, а также вопросам обновления языковых программ в высшей школе. В корпус источников были включены международные публикации в рецензируемых изданиях и российские статьи по педагогике и методике преподавания иностранных языков; дополнительно были проанализированы официальные материалы международных организаций [1-3]. Особое внимание было уделено работам российских учёных – работам П.В. Сысоева.

Отбор источников осуществлялся по трем критериям, тематическая релевантность, хронологическая актуальность и наличие выводов, пригодных для сопоставления с вузовской практикой. Такой подход позволил соединить международную повестку с российским опытом проектирования языковых дисциплин.

Результаты и обсуждение. Анализ показал, что современный дистанционный курс по иностранному языку не может рассматриваться как электронная копия аудиторного занятия. Перенос привычной схемы урока в видеоконференцию даёт ограниченный результат, поскольку не учитывает особенностей распределённого взаимодействия, иной ритмики внимания и возросшей доли самостоятельной работы [4-7]. Из этого следует первый принцип интеграции цифровых технологий, курс должен проектироваться заново, с учётом логики цифровой среды.

Ключевое значение приобретает сочетание синхронных и асинхронных форм работы. Синхронный компонент оправдан там, где необходимы живая устная коммуникация, коррекция произношения и обсуждение сложных вопросов; асинхронный, при чтении, аудировании с повтором, лексико-грамматической тренировке, подготовке письменных высказываний и работе с языковыми ресурсами. При таком распределении технология используется адресно, снижая перегрузку и делая учебный процесс более управляемым [2, 3, 7].

Второй вывод связан с тем, что цифровые инструменты должны быть встроены в структуру учебной программы, а не добавлены к ней формально. Исследования, выполненные в российском контексте, показывают, что в неязыковом вузе продуктивность цифровой среды возрастает тогда, когда она обслуживает развитие профессионально ориентированной коммуникации: подготовку аннотаций, обсуждение кейсов, презентацию проектов, анализ профильных текстов, редактирование письменных сообщений [8-12]. Иначе говоря, сервис приобретает дидактическую ценность лишь тогда, когда помогает решать содержательную речевую задачу.

Третий принцип касается самостоятельной работы. В дистанционном формате именно она становится основой устойчивого продвижения, однако автономия обучающегося не возникает автоматически, даже если курс насыщен цифровыми ресурсами. Успешность онлайн-обучения связана с цифровой грамотностью, саморегуляцией, ясностью требований и регулярной обратной связью; следовательно, учебная программа должна включать понятные инструкции, этапность выполнения заданий, календарь активности, критерии оценивания и комментарии к типичным ошибкам [7].

С практической точки зрения наибольшую устойчивость демонстрируют модели, в которых цифровые технологии распределены по функциям. Системы управления обучением используются для навигации и хранения материалов; видеоконференц-сервисы - для устного взаимодействия; облачные документы, для совместного письма; словари, корпуса и справочные базы - для работы с языковым материалом; мобильные приложения - для повторения и коротких тренировочных циклов. При таком подходе курс сохраняет внутреннюю логику, а студент понимает назначение каждого инструмента.

Наряду с преимуществами цифровизации, литература фиксирует и устойчивый круг рисков: рассеивание внимания между сервисами, фрагментацию учебной деятельности, снижение глубины речевого контакта, экранную усталость, неравномерный уровень цифровой подготовки, а также подмену содержательного высказывания формальным выполнением задания [8, 11, 12]. По этой причине технологическая насыщенность курса должна определяться образовательной целесообразностью, а не стремлением использовать максимально широкий набор платформ.

В работах 2023–2025 годов усиливается интерес к инструментам автоматизированной проверки и генеративным моделям [13–15]. В рамках языкового курса такие средства уместно рассматривать как вспомогательный слой цифровой среды; они могут использоваться для получения черновой подсказки, подбора лексики, анализа типичных ошибок и подготовки материалов, однако требуют прозрачных правил применения и последующей проверки результата. Сравнительные исследования показывают, что чат-боты полезны в тренировочных режимах, но уступают полноценному учебному общению там, где важны контекст, прагматика и тонкие коммуникативные нюансы [13–15].

Следовательно, новые подходы к дистанционному обучению иностранным языкам связаны не с простым расширением набора сервисов, а с более глубокой перестройкой курса, при которой технология соотносится с задачей, формат работы, с видом речевой деятельности, а цифровая автономия студента, с системой педагогической поддержки.

Заключение. Интеграция цифровых технологий в учебные программы по иностранным языкам представляет собой задачу дидактического проектирования, а не простой выбор платформы или набора электронных ресурсов. Эффективность дистанционного обучения обеспечивается при соблюдении нескольких условий: сбалансированного сочетания синхронной и асинхронной работы, подчинения цифровых инструментов конкретным результатам обучения, сохранения коммуникативной направленности курса, развития самостоятельности студента и использования многоуровневого оценивания.

Тем самым цифровая среда в языковом образовании должна рассматриваться как пространство педагогически организованного взаимодействия, в котором технологии помогают расширить доступ к материалам, разнообразить формы практики и усилить индивидуализацию работы, не разрушая академическую логику курса.

Список литературы

1. World Health Organization. Schooling during COVID-19: recommendations from the European Technical Advisory Group for schooling during COVID-19. Copenhagen: WHO Regional Office for Europe, 2021. URL: <https://iris.who.int/handle/10665/342075> (дата обращения: 13.04.2026).
2. UNESCO. Global education monitoring report 2023: technology in education, a tool on whose terms? Paris: UNESCO, 2023. URL: <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000385723> (дата обращения: 13.04.2026).
3. OECD. OECD Digital Education Outlook 2021: Pushing the Frontiers with Artificial Intelligence, Blockchain and Robots. Paris: OECD Publishing, 2021. URL: https://www.oecd.org/en/publications/2021/06/oecd-digital-education-outlook-2021_0f1487d9.html (дата обращения: 13.04.2026).
4. Vorobel O. A systematic review of research on distance language teaching (2011–2020): Focus on methodology. System. 2022. Vol. 105. Art. 102753. DOI: 10.1016/j.system.2022.102753.
5. Wang Y., Kabilan M. K. Integrating technology into English learning in higher education: a bibliometric analysis. Cogent Education. 2024. Vol. 11, no. 1. Art. 2404201. DOI: 10.1080/2331186X.2024.2404201.
6. Peltola K., Veermans M., Routarinne S., Jaaksola S. Engaging post-compulsory education students in online language courses: a systematic review. Journal of Computers in Education. 2025. DOI: 10.1007/s40692-025-00359-w.
7. Данилова Л. Н. Цифровизация обучения иностранным языкам в вузе: возможности и риски // Профессиональное образование в России и за рубежом. 2021. № 1(41). С. 119–128.
8. Дмитренко Т. А. Обучение студентов иностранному языку в цифровую эпоху // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Образование и педагогические науки. 2023. Вып. 4(849). С. 34–40.
9. Николаенко И. С., Прибыткова А. А., Пустовалова Т. А. Обучение студентов профессиональному иностранному языку с использованием цифровых технологий // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. 2022. Т. 27, № 2. С. 368–379. DOI: 10.20310/1810-0201-2022-27-2-368-379.

10. Никифорова И. Н. Позитивные и негативные тенденции использования цифровых технологий при обучении иностранному языку // Наука и школа. 2022. № 6. С. 232-240. DOI: 10.31862/1819-463X-2022-6-232-240.

11. Чуднова О. А., Михиенко С. А., Поддубная Н. В. Использование цифровых технологий в процессе обучения иностранным языкам в неязыковом вузе // Мир науки. Педагогика и психология. 2024. Т. 12, № 6. URL: <https://mir-nauki.com/PDF/28PDMN624.pdf> (дата обращения: 13.04.2026).

12. Kohnke L., Moorhouse B. L., Zou D. ChatGPT for language teaching and learning. RELC Journal. 2023. Vol. 54, no. 2. P. 537-550. DOI: 10.1177/00336882231162868.

13. Jeon J., Lee S. Can learners benefit from chatbots instead of humans? A systematic review of human-chatbot comparison research in language education. Education and Information Technologies. 2024. Vol. 29. P. 23329-23360. DOI: 10.1007/s10639-024-12725-9.

14. UNESCO. Guidance for generative AI in education and research. Paris: UNESCO, 2023. URL: <https://www.unesco.org/en/articles/guidance-generative-ai-education-and-research> (дата обращения: 13.04.2026).

INTEGRATION OF DIGITAL TECHNOLOGIES INTO FOREIGN LANGUAGE CURRICULA: NEW APPROACHES TO DISTANCE LEARNING

Provotorova M. A., Bazhenova M. K., Isaev S. M.
Peter the Great St. Petersburg Polytechnic University,
Saint Petersburg, Russia

Abstract. The article examines the conditions under which digital technologies improve the effectiveness of distance foreign language instruction. The study aims to identify productive ways of integrating digital tools into university language curricula. The methodological basis is an analytical review of international and Russian publications issued in 2020-2025 together with official materials published by WHO, UNESCO and OECD. The analysis shows that effectiveness depends not on the platform itself but on a didactically designed course that combines synchronous and asynchronous work, communicative tasks, support for learner autonomy and transparent assessment. It is concluded that the integration of digital technologies into language education should be treated as a problem of course design in which the teacher retains the leading role and the digital environment expands meaningful academic communication.

Keywords: digital technologies; foreign language; distance learning; blended learning; higher education; digital literacy.

УДК 811.111'34:37.02

ПРОБЛЕМА ОБУЧЕНИЯ ПРОИЗНОШЕНИЮ АНГЛИЙСКИХ СОГЛАСНЫХ

Рандаревич В. А.
Орша, Республика Беларусь
Оршанский колледж ВГУ имени П. М. Машерова

Аннотация. В статье рассматриваются подходы к обучению произношению английских согласных, анализируются существующие системы упражнений и предлагается описание тренажёра для формирования произносительных навыков согласных.

Ключевые слова: английские согласные, произносительные навыки, артикуляция, подходы к обучению, система упражнений.

Как известно, процесс общения на иностранном языке не представляется возможным без овладения звуковой стороной языка, так как в одинаковой мере важно не только уметь выражать свои мысли, но и понимать сообщаемые идеи. Однако, несмотря на множество учебных пособий по учебному предмету «Практическая фонетика», не существует того, в содержании которого будут учтены необходимые аспекты коррекции артикуляции английских согласных в сжатые сроки обучения. *Актуальность* данного исследования обусловлена необходимостью поиска эффективной системы упражнений для коррекции и совершенствования навыков произношения английских согласных.

Целью данного исследования является изучение существующих взглядов на вопрос обучения произношению английских согласных, освещённых в научной литературе и периодиче-